





Distr.: Limited 14 December 2018 Chinese Original: English

缔约方会议 第二十四届会议 2018年12月2日至14日,卡托维兹 议程项目4 筹备《巴黎协定》的实施和作为《巴黎协定》

缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议

筹备《巴黎协定》的实施和作为《巴黎协定》缔约方会议的 《公约》缔约方会议第一届会议

主席的提案

缔约方会议的建议

缔约方会议第二十四届会议提出以下决定草案,供作为《巴黎协定》缔约方 会议的《公约》缔约方会议第一届会议审议和通过:

决定草案-/CMA.1

与第 1/CP.21 号决定减缓一节有关的进一步指导

作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议,

回顾《巴黎协定》相关条款,包括第三和第四条,

又回顾第1/CP.21号决定第26、第28和第31段,

还回顾,根据《巴黎协定》第四条第五款,应向发展中国家缔约方提供支助,以根据该协定第九、第十和第十一条执行第四条,同时认识到增强对发展中国家缔约方的支助,将能够加大它们的行动力度,

认识到缔约方具有不同的起点、能力和国情,强调支持发展中国家缔约方编 制和通报国家自主贡献的能力建设十分重要,





请回收谷

 重申并强调,根据《巴黎协定》第四条第五款,应向发展中国家缔约方 提供支持,以执行《巴黎协定》第四条,包括继续加强发展中国家缔约方编制、 通报和核算国家自主贡献的能力;

支励相关的资金机制经营实体和服务于《巴黎协定》的《公约》下的组成机构继续在其任务范围内提供上文第1段所述的能力建设支助;

3. 请有能力的其他组织为上文第1段所述的能力建设提供支持;

回顾最不发达国家和小岛屿发展中国家可根据《巴黎协定》第四条第六款,编制和通报反映它们特殊情况的关于温室气体低排放发展的战略、计划和行动;

5. 又回顾《巴黎协定》第四条第四款,其中规定发达国家缔约方应当继续 带头,努力实现全经济范围绝对减排目标,发展中国家缔约方应当继续加强它们 的减缓努力,鼓励它们根据不同的国情,逐渐转向全经济范围减排或限排目标;

第 1/CP.21 号决定第 28 段所述促进国家自主贡献清晰、透明和可理解的 信息的进一步指导

6. 还回顾《巴黎协定》第四条第八款,其中规定,在通报国家自主贡献时,所有缔约方应根据第 1/CP.21 号决定和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的任何有关决定,为清晰、透明和可理解提供必要的信息;

7. 决定缔约方在通报其第二次和随后的国家自主贡献时,应提供附件一所 载适用于国家自主贡献的必要信息,以促进清晰、透明和可理解,并大力鼓励缔 约方就其首次国家自主贡献提供这一信息,包括在 2020 年之前通报或更新这一 信息;

8. 强调关于为清晰、透明和可理解提供必要信息的指导不妨碍在国家自主 贡献中列入除减缓之外的内容,指出缔约方在提交国家自主贡献时可以提供其他 信息,特别是按照《巴黎协定》第七条第十一款的规定,第七条第十款所述适应 信息通报可纳入或结合第四条第二款所述国家自主贡献而提交,又指出第-/CMA.1号决定¹所载关于适应信息通报的进一步指导;

9. 回顾第 1/CP.21 号决定第 27 段(适用于缔约方首次国家自主贡献通报, 包括根据同一决定第 24 段在 2020 年之前通报或更新的国家自主贡献),其中缔 约方会议商定,为了促进清晰、透明和可理解,缔约方提供的通报本国国家自主 贡献的信息除其他外,可酌情包括各种可量化信息,以说明参考点(酌情包括基 准年)、实施时限和/或时期、范围和覆盖面、规划进程、假设和方法学方针(包括 在人为温室气体排放量的估计和核算方面),也可酌情包括清除量,并说明缔约 方何以认为其国家自主贡献就本国国情而言公平而有力度,以及该国家自主贡献 如何能为实现《公约》第二条的目标做出贡献;

¹ 缔约方会议第二十四届会议议程项目 4 下提出的决定草案,题为"《巴黎协定》第七条第十 和第十一款所述关于适应信息通报,包括除其他外作为国家自主贡献一部分的进一步指 导"。

10. 确认根据《巴黎协定》第四条做出国家自主贡献的每一缔约方,其中 包含符合《巴黎协定》第四条第七款所述从缔约方的适应行动和/或经济多样化 计划中获得的减缓协同效益,应提供附件一所述的适用于其国家自主贡献的信 息,以及与此类减缓协同效益有关的信息;

第 1/CP.21 号决定第 31 段所述国家自主贡献核算指导

11. 回顾《巴黎协定》第四条第十三款,其中规定,缔约方应核算它们的 国家自主贡献,在核算相当于它们国家自主贡献中的人为排放量和清除量时,缔 约方应根据作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议通过的指导,促 进环境完整性、透明性、精确性、完备性、可比和一致性,并确保避免双重核 算;

12. 又回顾第 1/CP.21 号决定第 31 段,其中请《巴黎协定》特设工作组酌 情借鉴《公约》及其有关法律文书下制定的各种方法,拟订《协定》第四条第十 三款提及的国家自主贡献核算指导,供作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》 缔约方会议第一届会议审议和通过,确保:

(a) 缔约方按照由政府间气候变化专门委员会评估并由作为《巴黎协定》 缔约方会议的《公约》缔约方会议通过的方法学和通用指标,对人为排放量和清除量进行核算;

(b) 缔约方确保方法学的一致性,包括国家自主贡献的通报和实施之间在 基线方面保持方法学上的一致性;

(c) 缔约方争取在其国家自主贡献中包含所有类别的人为排放或清除,一 旦已纳入一类源、汇或活动,就继续将其纳入;

(d) 缔约方应对未纳入的任何类别的人为排放或清除作出解释;

13. 决定在对《巴黎协定》第四条第十三款规定的相当于其国家自主贡献 中的人为排放量和清除量进行核算时,缔约方应按照附件二所载的国家自主贡献 核算指导进行核算;

14. 回顾第 1/CP.21 号决定第 32 段,其中规定,缔约方应对第二次和其后 的国家自主贡献采用核算指导,缔约方也可选择将这些指导用于其首次国家自主 贡献;

15. 决定在核算相当于国家自主贡献的人为排放量和清除量时,缔约方应确保避免双重核算;

16. 确认根据《巴黎协定》第四条做出国家自主贡献的每一缔约方,如其 国家自主贡献中包含符合《巴黎协定》第四条第七款所述从适应行动和/或经济 多样化计划中获得的减缓协同效益,应遵循附件二所载的与减缓协同效益有关的 指导;

17. 决定缔约方应在两年期透明度报告中,按照《巴黎协定》第十三条第 七款(二)项提供的指导,以及作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会 议通过的任何相关指导,核算其国家自主贡献,包括提供一个结构清晰的摘要; 18. 又决定在第十届会议(2027 年)上着手审查并在必要时更新有助于国家 自主贡献清晰、透明和可理解的信息和核算缔约方国家自主贡献的指导,以期在 第十一届会议(2028 年)上审议这一事项,并通过一项决定;

关于第 1/CP.21 号决定第 26 段所述国家自主贡献特征的进一步指导

19. 注意到《巴黎协定》的有关规定概述了国家自主贡献的特征;

20. 决定在第七届会议(2024 年)上继续审议关于国家自主贡献特征的进一步指导。

Annex I

Information to facilitate clarity, transparency and understanding of nationally determined contributions, referred to in decision 1/CP.21, paragraph 28

[English only]*

1. Quantifiable information on the reference point (including, as appropriate, a base year):

(a) Reference year(s), base year(s), reference period(s) or other starting point(s);

(b) Quantifiable information on the reference indicators, their values in the reference year(s), base year(s), reference period(s) or other starting point(s), and, as applicable, in the target year;

(c) For strategies, plans and actions referred to in Article 4, paragraph 6, of the Paris Agreement, or polices and measures as components of nationally determined contributions where paragraph 1(b) above is not applicable, Parties to provide other relevant information;

(d) Target relative to the reference indicator, expressed numerically, for example in percentage or amount of reduction;

(e) Information on sources of data used in quantifying the reference point(s);

(f) Information on the circumstances under which the Party may update the values of the reference indicators.

2. Time frames and/or periods for implementation:

(a) Time frame and/or period for implementation, including start and end date, consistent with any further relevant decision adopted by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Paris Agreement (CMA);

(b) Whether it is a single-year or multi-year target, as applicable.

3. Scope and coverage:

(a) General description of the target;

(b) Sectors, gases, categories and pools covered by the nationally determined contribution, including, as applicable, consistent with Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) guidelines;

(c) How the Party has taken into consideration paragraphs 31(c) and (d) of decision 1/CP.21;

(d) Mitigation co-benefits resulting from Parties' adaptation actions and/or economic diversification plans, including description of specific projects, measures and initiatives of Parties' adaptation actions and/or economic diversification plans.

4. Planning processes:

(a) Information on the planning processes that the Party undertook to prepare its nationally determined contribution and, if available, on the Party's implementation plans, including, as appropriate:

(i) Domestic institutional arrangements, public participation and engagement with local communities and indigenous peoples, in a gender-responsive manner;

This annex will be made available in all six official languages in the report on the session.

(ii) Contextual matters, including, inter alia, as appropriate:

a. National circumstances, such as geography, climate, economy, sustainable development and poverty eradication;

b. Best practices and experience related to the preparation of the nationally determined contribution;

c. Other contextual aspirations and priorities acknowledged when joining the Paris Agreement;

(b) Specific information applicable to Parties, including regional economic integration organizations and their member States, that have reached an agreement to act jointly under Article 4, paragraph 2, of the Paris Agreement, including the Parties that agreed to act jointly and the terms of the agreement, in accordance with Article 4, paragraphs 16–18, of the Paris Agreement;

(c) How the Party's preparation of its nationally determined contribution has been informed by the outcomes of the global stocktake, in accordance with Article 4, paragraph 9, of the Paris Agreement;

(d) Each Party with a nationally determined contribution under Article 4 of the Paris Agreement that consists of adaptation action and/or economic diversification plans resulting in mitigation co-benefits consistent with Article 4, paragraph 7, of the Paris Agreement to submit information on:

(i) How the economic and social consequences of response measures have been considered in developing the nationally determined contribution;

(ii) Specific projects, measures and activities to be implemented to contribute to mitigation co-benefits, including information on adaptation plans that also yield mitigation co-benefits, which may cover, but are not limited to, key sectors, such as energy, resources, water resources, coastal resources, human settlements and urban planning, agriculture and forestry; and economic diversification actions, which may cover, but are not limited to, sectors such as manufacturing and industry, energy and mining, transport and communication, construction, tourism, real estate, agriculture and fisheries.

5. Assumptions and methodological approaches, including those for estimating and accounting for anthropogenic greenhouse gas emissions and, as appropriate, removals:

(a) Assumptions and methodological approaches used for accounting for anthropogenic greenhouse gas emissions and removals corresponding to the Party's nationally determined contribution, consistent with decision 1/CP.21, paragraph 31, and accounting guidance adopted by the CMA;

(b) Assumptions and methodological approaches used for accounting for the implementation of policies and measures or strategies in the nationally determined contribution;

(c) If applicable, information on how the Party will take into account existing methods and guidance under the Convention to account for anthropogenic emissions and removals, in accordance with Article 4, paragraph 14, of the Paris Agreement, as appropriate;

(d) IPCC methodologies and metrics used for estimating anthropogenic greenhouse gas emissions and removals;

(e) Sector-, category- or activity-specific assumptions, methodologies and approaches consistent with IPCC guidance, as appropriate, including, as applicable:

(i) Approach to addressing emissions and subsequent removals from natural disturbances on managed lands;

(ii) Approach used to account for emissions and removals from harvested wood products;

(iii) Approach used to address the effects of age-class structure in forests;

(f) Other assumptions and methodological approaches used for understanding the nationally determined contribution and, if applicable, estimating corresponding emissions and removals, including:

(i) How the reference indicators, baseline(s) and/or reference level(s), including, where applicable, sector-, category- or activity-specific reference levels, are constructed, including, for example, key parameters, assumptions, definitions, methodologies, data sources and models used;

(ii) For Parties with nationally determined contributions that contain nongreenhouse-gas components, information on assumptions and methodological approaches used in relation to those components, as applicable;

(iii) For climate forcers included in nationally determined contributions not covered by IPCC guidelines, information on how the climate forcers are estimated;

(iv) Further technical information, as necessary;

(g) The intention to use voluntary cooperation under Article 6 of the Paris Agreement, if applicable.

6. How the Party considers that its nationally determined contribution is fair and ambitious in the light of its national circumstances:

(a) How the Party considers that its nationally determined contribution is fair and ambitious in the light of its national circumstances;

- (b) Fairness considerations, including reflecting on equity;
- (c) How the Party has addressed Article 4, paragraph 3, of the Paris Agreement;
- (d) How the Party has addressed Article 4, paragraph 4, of the Paris Agreement;
- (e) How the Party has addressed Article 4, paragraph 6, of the Paris Agreement.

7. How the nationally determined contribution contributes towards achieving the objective of the Convention as set out in its Article 2:

(a) How the nationally determined contribution contributes towards achieving the objective of the Convention as set out in its Article 2;

(b) How the nationally determined contribution contributes towards Article 2, paragraph 1(a), and Article 4, paragraph 1, of the Paris Agreement.

Annex II

Accounting for Parties' nationally determined contributions, referred to in decision 1/CP.21, paragraph 31

[English only]*

1. Accounting for anthropogenic emissions and removals in accordance with methodologies and common metrics assessed by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) and adopted by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Paris Agreement (CMA):

(a) Parties account for anthropogenic emissions and removals in accordance with methodologies and common metrics assessed by the IPCC and in accordance with decision -/CMA.1;¹

(b) Parties whose nationally determined contribution cannot be accounted for using methodologies covered by IPCC guidelines provide information on their own methodology used, including for nationally determined contributions pursuant to Article 4, paragraph 6, of the Paris Agreement, if applicable;

(c) Parties that draw on existing methods and guidance established under the Convention and its related legal instruments, as appropriate, provide information on how they have done so;

(d) Parties provide information on methodologies used to track progress arising from the implementation of policies and measures, as appropriate;

(e) Parties that decide to address emissions and subsequent removals from natural disturbances on managed lands provide detailed information on the approach used and how it is consistent with relevant IPCC guidance, as appropriate, or indicate the relevant section of the national greenhouse gas inventory report containing that information;

 Parties that account for emissions and removals from harvested wood products provide detailed information on which IPCC approach has been used to estimate emissions and removals;

(g) Parties that address the effects of age-class structure in forests provide detailed information on the approach used and how this is consistent with relevant IPCC guidance, as appropriate.

2. Ensuring methodological consistency, including on baselines, between the communication and implementation of nationally determined contributions:

(a) Parties maintain consistency in scope and coverage, definitions, data sources, metrics, assumptions and methodological approaches;

(b) Any greenhouse gas data and estimation methodologies used for accounting should be consistent with the Party's greenhouse gas inventories, pursuant to Article 13, paragraph 7(a), of the Paris Agreement, if applicable;

(c) Parties strive to avoid overestimating or underestimating projected emissions and removals used for accounting;

^{*} This annex will be made available in all six official languages in the report on the session.

¹ Draft decision titled "Modalities, procedures and guidelines for the transparency framework for action and support referred to in Article 13 of the Paris Agreement", proposed under agenda item 4 of the Conference of the Parties at its twenty-fourth session.

(d) For Parties that apply technical changes to update reference points, reference levels or projections, the changes should reflect either of the following:

- (i) Changes in the Party's inventory;
- (ii) Improvements in accuracy that maintain methodological consistency;

(e) Parties transparently report any methodological changes and technical updates made during the implementation of their nationally determined contribution.

3. Striving to include all categories of anthropogenic emissions or removals in the nationally determined contribution and, once a source, sink or activity is included, continue to include it:

(a) Parties account for all categories of anthropogenic emissions and removals corresponding to their nationally determined contribution;

(b) Parties strive to include all categories of anthropogenic emissions and removals in their nationally determined contribution, and, once a source, sink or activity is included, continue to include it.

4. Providing an explanation of why any categories of anthropogenic emissions or removals are excluded.